KURJER WARSZAWSKI

D. 12. Marca.
PIĄTEK.
ROK 1830.

№ 69.

WSPOMNIENIA.
*Zgon Krysz: Opalińskiego Woiewo: Poznańskiego* 1655.

*Polska XVII wieku, czyli Jan III Sobieski i dwór iego*, przez A. *Bronikowskiego*, tom 1szy, w 12ce. Jest to najświeższa, najobszerniejsza i dawniej iuż zapowiedzianą praca naszego romantycznego dzieiopisa. Tłómacze wypracowali swój przekład z rękopismu nabytego od Autora w tym celu, iżby Publiczność Polska czytać mogła interesuiące to dzieło, ile możności iednocześnie z ukazaniem się oryginału niemieckiego za granicą. Tom 2gi iest w druku, dalsze drukować się będą i bez przerwy; wszystkich będzie 5. Dla znacznych dzieła nakładów, 1wszy tom iest do nabycia z tym warunkiem, iż kupuiący złoży razem należytość za tom następny. Dopóki dzieło całkowicie ukończonem nie zostanie, cena każdego tomu wynosi złp: 5, po ukończeniu wynosić będzie zł: 6.—*Poezje Michała Wyszkowskiego, wydanie pośmiertne*, w 8ce. Zmarły w roku zeszłym Radca Stanu Królestwa i Członek Tow: Przyi: Nauk, *Michał Wyszkowski* zostawił po sobie przygotowany nieiako do druku zbiór własnych prac rymotwórczych, częścią drukiem ogłaszanych, częścią nieznanych. Czciciele iego pamięci podjęli się wydania tego zbioru na widok publiczny, z niektóremi uzupełnieniami. *Wyszkowski* był zwolennikiem szkoły *Klassycznej*, wszystkie iego prace, acz powiększej części ulotne, odznaczaią się iej duchem. Dzielą się na oryginalne i tłómaczone. Najznaczniejsze z pomiędzy pierwszych są: *Rozrywki wierszem i prozą, podróż do Karlsrue i Gdańska*; najcelniejsze z pomiędzy drugich: *Faeton i Swiątynia Nudów* z Zachariä; *Cefiza, Obraz podejrzliwego człowieka* i t. p.

Na czele dzieła iest pochwała Wyszkowskiego, czytana na publicznem posiedzeniu Król: Towa: Przyi: Nauk przez P. Krystyna *Lacha-Szyrmę*. Cena exemplarza zł: 6 gr: 20. W Kantorze Drukarni *Gałęzowskiego*.

W Starem mieście w tych dniach Służąca wydała na świat Dziecie płci żeńskiej u lewej ręki 6 palców maiące, u prawej w miejscu 6go palca narość wielkości śliwki. Stopy u nóg są nadzwyczajnie małe. Z resztą dziecie to iest kształtne.

*Obecny stan Żydów w rozmaitych kraiach*. Ciekawe to pismo znajduie się w 1szym zeszycie nowo-wyszłego Pamiętnika umieiętności, wydanego przez Profesora *Szyrmę*, o którym obszerniej będzie doniesionem.

Listy Kupieckie donoszą, że w *Hamburgu* teraz handel towarowy iest bez życia i nie ma nadziei aby się stan ten odmienił przed otworzeniem się żeglugi, co podług podobieństwa nienastąpi prędzej iak z końcem tego miesiąca. Co do zboża, okazało się nowe żądane pszenicy, za którą w dobrym gatunku płacono po 120 tal:, lecz i za taką cenę iuż iej dostać nie można.

Szanowny Recenzent zaonegdaj w iednej z gazet tutejszych umieszczaiąc uwagi o Komedji *Gaduła nad gadułami*, radził, aby wiersz »Ci co utkwili słupy« etc. został zmienionym; mamy za obowiązek donieść Mu, że w przedstawieniu tej Komedji o którem łaskawie nadmienił, ten wiersz wcale nie był deklamowany.

Lycidas L' Allegro il Pensieroso i inne mniejsze Poezję *Miltona* z Angiel: tłumaczo-

ne przez X. B. *Lenartowicza* zł 2 gr. 15.— Tego dzieła nowo-wyszłego nabyć można w Księgarni *Zawadzkiego* i *Węckiego*.

Koncert P. *Szopę* dany będzie w przyszłą Srodę w Teatrze Narodowym.

Lód na Wiśle zaczął się wznosić. Wczoraj wieczorem śnieg padał. Wiadomości z *Krakowskiego* są następuiące: Odwilż i deszcze iakie upadły przed tygodniem sprawiły iż Rzeka *Przemsza* powyżej i *Rudawa* puściły. *Sawa* i *Wisełka* trzymaią się ieszcze. Woda podniosła się była na *Wiśle* na 7 stop 5 cali. Nastąpione przymrozki zatamowały nagłe puszczanie, woda zniżyła się do stop 5 cali 2, aby zaś *Wisła* lody zrzuciła, potrzeba wody najmniej stop 10, lód ścieniał o ćwierć łokcia; ieżeli przymrozki potrwaią puszczenie *Wisły* pod *Krakowem* może będzie spokojne i bez wylewu znacznego.

Rozpocząwszy druk nowego tłumaczenia *Wyżygina*, na które w pismach publicznych w przeszłym miesiącu ogłosiłem prenumeratę; spodziewam się, że całkowite wydanie przed końcem Maia r. b. drukarskę opuści prasę. Oczem zawiadamiaiąc czytaiącą Publiczność, donoszę zarazem, że Tom 1 wyjdzie z druku d. 20 m. b. i natychmiast osobom, które prenumerować raczyły, tak w stolicy iako i na prowincji rozesłany zostanie. Prenumerata po zł. 12 za całe dzieło, przyjmuie się ciągle w Warszawie u wszystkich Księgarzy i w składzie *Ciechanowskiego*. *Tłómacz*.

*Herkules Teodorowicz* poiutrze ieszcze da widowisko w Sali *Konserwatorjum*, uprasza łaskawych Amatorów o liczne zgromadzenie się.

Dziś rano ciepła stopni 0. Wczoraj w połu: 3.

Dnia 8 b. m. pod Laską JW. *Toczyskiego* na Sejmiku Ptu *Błońskiego* obrani Radcami Oby. WW. Stani: *Podlecki* i Kons: *Jezierski*.

Obywatel przybyły onegdaj do *Warszawy*, zapewnia, że w zeszły Wtorek bardzo rano widział w bliskości *Sochaczewa* lecące *Gęsi dzikie*, lecz w małej liczbie. Co wróży rychłe ciepła.

---

*Z Odessy* 24 *Lutego*. Lód, który nasz port i część morza okrywał, stopniał lub został połamany przez wiatry i uniesiony strumieniami. Dnia 19 Lutego zawinęły do naszego portu 4 okręty, a w dniach następnych ieszcze 7; ostatnie odpłynęły z *Konstantynopola* przed 4ma dniami.

Na Koncert dany we *Lwowie* przez *Lipińskiego* w zes: tygo: przybyło tylu słuchaczów iż wszystkie miejsca sali były zapełnione. Umieszczamy wyiątek z doniesień o tym Koncercie. »Wirtuoz po każdem prawie szczytniejszem miejscu, zasłużone, a po ukończonej każdej sztuce, trzykrotne tłumne odbierał oklaski. Na końcu dało się słyszeć kilka głosów, żądaiących 2go Koncertu. Lubo przyzwyczaiony do odbierania oklasków i wszelkiej cześci iaka tylko tak znakomitego Artystę spotkać może, wiemy iednak że nie iest na uniesienia *Lwowianów* oboiętnym, i że nas tyle kocha ile my dumni z tego iesteśmy że go swoim nazywać możemy. Niemasz zapewne we *Lwowie* nikogo ktoby nie powtórzył z Gosławskim:

O! iak słodko iak nam lubo,
Przed zawistnym światem:
Dumo nasza, nasza chlubo!
Nazwać ciebie bratem!

Donoszą z *Lwowa* co następuie: »Pomimo, iż zapusty z swemi hucznemi ale ulotnemi rozrywkami upłynęły, spodziewamy się iednak śród przyiemności innego rodzaiu mile przepędzić wieczory reszty ostrej pory roku. Scena polska zaopatrzona w nowe sztuki, będzie przed innemi, źródłem przyiemnej zabawy. *Samuel Zborowski* czyli *Wielkopolanie*, Opera z doborem muzyki najsławniejszych kom-

pozytorów; *Chłop Panem miljonowym*, ulubiona krotofila przetłumaczona z niemieckiego; a 3 bardzo trafne dobrane sztuki *Cztery lata po weselu*, traiedja; *Przyiaźń wschodnia* dramat i *Dorosłe Dzieci* komedja, w ciągu ieszcze tego postu przedstawione będą. Oprócz tego spodziewamy się Koncertu na fortepjanie naszego ulubionego *Rukgabera* i zapewno ieszcze kilka innych.

W krótce Król *Bawarski* znowu ma wyiechać do *Włoch*, gdzie przez nieiakiś czas zabawi. — Ludność całej Monarchji Niderlandzkiej składała się na początku b. r. z 6,235,169 dusz, przeto o 692,617 więcej iak w z. r. — Administracja Teatru *Cyrku Olimpijskiego* w Paryżu miała zbankrutować. — W krótce wyrok Króla Hiszpańskiego ogłosi że 300 osób oskarżonych o wykroczenia polityczne, które zostawały w więzieniach w *Katalonji* a potem były odesłane na galery, maią być nie tylko uwolnione ale nadto rząd odda im skonfiskowane maiątki i dostoieństwa iakie dawniej piastowały. — Utrzymuią że Xiąże *Welington* przeznaczył 8,000,000 złp: na dokończenie drogi pod rzeką *Tamizą* w *Londynie*. — Handel w *Brazylji* był w końcu z. m. z powodu braku pieniędzy w najnędzniejszym stanie. — Pewny Anglik niedawno wyrachował, iaką nadzieie mieć mogą Kobiety maiące od lat 14 do 39, pójścia za mąż. Przeznaczył naprzykład do swoiej rachuby 1,000 zamężnych Kobiet i znalazł że z tych od 14 do 15go roku wieku swego, 32 poszło za mąż, dalej od 16 do 17go 101, od 18 do 19go 219, od 20 do 21go 233, od 22 do 23go 165, od 24 do 25go 102, od 26 do 27go 60, od 28 do 29go 45, od 30 do 31go 18, od 32 do 33go 14, od 34 do 35go 8, od 36 do 37go 2, a nakoniec od 38 do 39go tylko iedna Panna uzyskała Męża. Ujrzeć ztąd można że Panienki najwięcej między 20 a 21 rokiem wieku swego idą za mąż, a z tysiąca między 38 a 39 rokiem życia, ledwo iedna Panna staie się Mężatką. — Puszczenie 1 du na rzece *Mołdawic* pod *Pragą Czeską* stało się powodem mnóstwa nieszczęśliwych wypadków przez nagłe zatkanie się kry i nadzwyczajne wezbranie wody, co uszkodziło bardzo wiele wsi nadbrzeżnych i zagrażało niebezpieczeństwem tej stolicy. — 3ch służących z dworu Króla *Neapolitańskiego* udało się z *Madrytu* do *Neapolu*, dokąd powieźli rozmaite rzeczy zakupione przez ich Króla, oraz prowadzą 5 wybornych koni i kilkanaście psów do polowania. — Tego roczny wydatek na marynarkę Angielską wynosić ma 228,334,200 złp. — Od 2 Maia 1828 aż do 31 Grudnia r. z. wybito dla banku Angiel: 718,416,480 złp: w sufrynach i pół sufrynach. — Operzyści niemieccy z *Akwizgranu* przybędą w krótce do *Paryża*, w ich towarzystwie znajdować się będzie sławna śpiewaczka Panna *Szechner*. — W kraiu *Heskim* nad renem leżącym, przekonano się że mróz bardziej uszkodził krzewy winne niż się spodziewano, dla tego wino iuż znacznie zdrożało. — W *Gandawie* miały w z. m. fabryki zegarków i robot iubilerskich nierównie więcej pokupu niż w r. z. — Przy brzegach *Grecji* krąży znaczna liczba okrętów Angielskich. — W *Londynie* cena wełny podniosła się nagle, niedawno sprzedano 800 bal wełny, którą o 20 procent drożej płacono iak przed kilką tygodniami. — W *Bawarji* niedawno furman wieczorem wiózł biedną rodzinę składaiącą się z 6 osób do pobliskiego miasteczka, wieczór był bardzo ciemny, przeto furman widząc zdaleka światło w bliskiej fabryce papieru, zboczył drogę, a nadjechawszy na brzeg spadzistej góry, spada z niej z wozem i z ludźmi; 70 letni starzec został na miejscu zabity, ojciec tej nieszczęśliwej rodziny także w wieku podeszłym, iest beznadziei ży-

cia, a reszta mniej lub więcej została uszkodzona.—Sejm w *Norwegji* rozpoczął się dnia 19 z. m.—W Kantonie w *Chinach* powstał rozruch z powodu przybycia nowej fregaty zbudowanej na wzór okrętów Europejskich, należącej do Króla *Kochinchiny*, nakoniec przekonano zbuntowanych mieszkańców że na tej fregacie przywieziony był haracz należący od tegoż Króla, Cesarzowi *Chińskiemu*. Poczem buntownicy ze wstydem ustąpili z placu.

---

Żona moia bliską będąc rozwiązania, w czasie tym najmocniejszą po razy kilka na dzień była dręczona febrą a po iej zagubieniu nadzwyczajną obarczona została puchliną, to przedwczesne przyspieszyło rozwiązanie, po którem, zbieg różnych słabości nadzieie życia odejmował. Wezwany przezemnie W. *Vos* Doktor Medycyny w Mieście Powiatowem Kowalu zamieszkały, przez doskonałą wiadomość swej sztuki, i troskliwe niezmordowane iej wykonywanie, wszelkie cierpienia ukoił i zdrowie mej Żonie przywrócił. Rzetelną wdzięcznością powodowany mam za obowiązek godnemu temu Mężowi publicznie najczulsze złożyć moie podziękowanie. — Kępka Szlachecka dnia 26 Lutego 1830 roku. — *Wincenty Przyłuski.*

DONIESIENIA.

*Kommissja Województwa Mazowieckiego.*

Podaie do wiadomości publicznej, iż w myśl rozporządzenia Kommissji R. S. We: i Policji z d. 11 830 odbędzie się w Mieście Włocławku w Biórze Kommissarza Obwodu w dniu 22 Marca r. b. Licytacja na restauracją i przerobienie 3ch domów prywatnych w Mieście Brześciu przy ulicy Mniszki pod Nr 24, 25 i 26, przeznaczonych na pomieszczenie Kassy i Bióra Kommissarza Obwodu Kuiawskiego. Licytacja ta in minus zacznie się od Summy Anszlagiem wyrachowanej złp: 5801 gr: 10. Przystępujący do Licytacji złożyć winien Vadjum 4tą część powyższej summy wynoszące, Plan, Rysunek, Kosztorys i Warunki Licytacyjne w każdym czasie w Biórze rzeczonego Kommissarza Obwodu przejrzane być mogą. — Warszawa dnia 24 Lutego 1830 r. — Radca Stanu Prezes *Rembielinski*. — Sekretarz Jeneralny *Filipecki*.

Starozakonny Icyk Szlama Polan, zagubiwszy KSIĄŻKĘ LEGITYMACYJNĄ, uprasza znalazcy o oddanie takowej do Bióra Biletów Żydowskich; ponieważ Urząd Municypalny M. S. Warszawy uznał takową za nieważną.

Ktoby sobie życzył sprzedać DOM massyw murowany przy ulicy iednej z pryncypalnych, za gotowe pieniądze w wartości złp: 12,000 mniej lub więcej, zechce się zgłosić osobiście, a nie przez faktorów do Drukarni Kurjera Warszawskiego, a tam bliższą wiadomość powziąść może.

SIELAW świeżo wędzonych, wielkości iak Śledzie sztuty, po gr: 10, 12 i 20; PROCHU w różnych gatunkach sprzedaią się za pomierną cenę w Handlu Żelaznym przy Zamku pod Nr 1 u J. G. Wardy.

Pewna Osoba będąc przez lat kilka GUWERNEREM w znacznym domu, posiadaiąca dokładnie ięzyk Polski, Łaciński, Niemiecki i Francuzki, oraz inne klassyczne nauki, życzy sobie znaleść podobne miejsce w Warszawie lub na Prowincji, albo też przyiąć posadę BIBLJOTEKARZA. Świadectwa z kilkoletniego pobytu mogą stwierdzić zdolność do prowadzenia z pożytkiem młodzieży i prawość konduity, prócz tego podaiący się może mieć rekomendacją od Proffessorów publicznych i innych godnych osób. Interessanci raczą swój Adres zostawić w Drukarni Kurjera Warszawskiego.

Potrzebny iest KAMERDYNER uzdatniony, zdolny do zarządzania domem, opatrzony w Świadectwa kilkoletniej ciągłej Służby, nieskazitelnej konduity, wierności i trzeźwości doświadczonej. Zgłosi się takowy pod Nr 2592 i 3, przy ulicy Bugaj na 2 piętro, gdzie dalszą Informacją otrzyma.

Podpisany otworzył Skład WĘDLIN przy ulicy Senatorskiej Nr 497 w prost domu przechodniego Rezlera zwanego zaopatrzywszy swój Handel rozmaitemi i w dobrych gatunkach Towarami poleca się Sza: Publiczno: i zaręcza za mierną cenę. —*Jan Koch.*

Osoba z doświadczeniem pewnem i stosownemi znaiomości, życzy sobie wejść w obowiązki ZARZĄDZENIA GOSPODARSTWEM na Prowincją lub DOMEM. Wiadomość powziąść można w domu pod Nr 1844 przy ulicy Zakroczymskiej. Kwalifikacją a na przypadek potrzeby i Kaucją złożyć iest w stanie.

*Sprostowanie.* — W wczorajszym Kurjerze na stronie 342, w szpalcie pierwszej, w wierszu 13, zamiast *Zoologicznego*, czytaj *Zootomicznego*.

TEATR NARODOWY. Jutro 3 raz Drama *Amalja z Mansfild.*